



Edge Ring

d-control

Inel de margine

Inel de margine

ONE

Colier de dresaj pentru câini

Elektronisches Trainingshalsband

Colier electronic de dresaj

Collar electrónico de adiestramiento

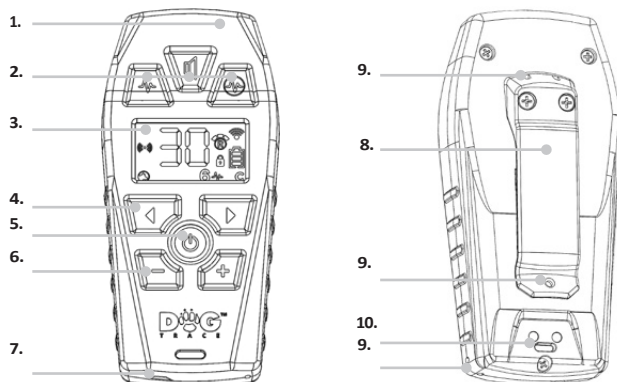
Collier électronique de dressage

Elektromos training nyakörv

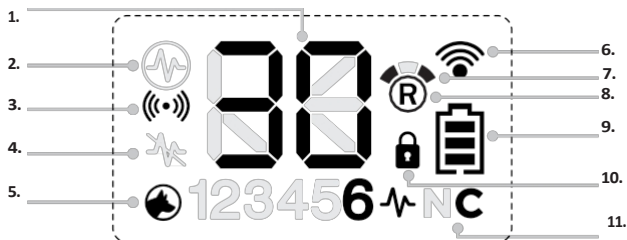
Collare elettronico di addestramento Colier

electronic de antrenament

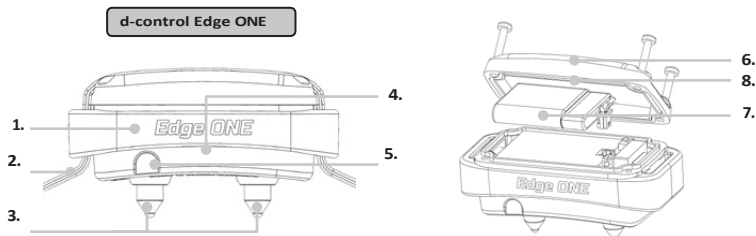
1. TRANSMISOR (dispozitiv portabil) - capitolul 5.1



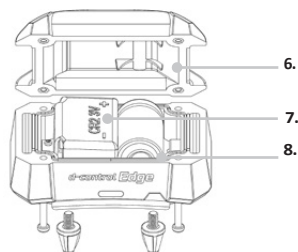
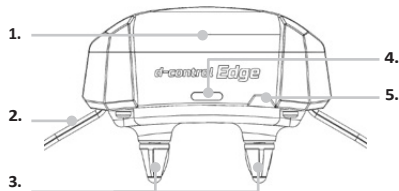
2. DESCRIERE DISPLAY - capitolul 5.2



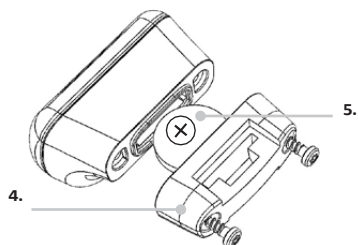
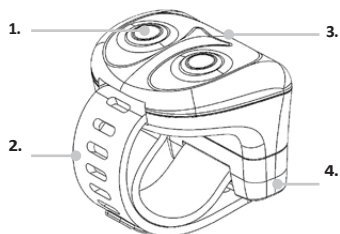
3. RECEPTOR (COLAR) - capitolul 5.3



d-control Edge



4. E-RING - capitolul 5.4



CONȚINUT

1. Declarația de conformitate	5
2. Mențiuni importante.....	5
3. ECMA.....	5
4. Conținutul pachetului.....	5
5. Descrierea dispozitivului.....	6
5.1 Transmițător	6
5.2 Afișaj LCD	6
5.3 Receptor.....	6
5.4 Inel.....	6
6. Pregătirea emițătorului	6
6.1 Încărcarea emițătorului	6
6.2 Verificarea nivelului bateriei din emițător.....	7
6.3 Pornirea/oprirea emițătorului	7
7. Pregătirea receptorului.....	7
7.1 Încărcarea receptorului Edge ONE	7
7.2 Introducerea (înlocuirea) bateriei în receptor Edge	7
7.3 Verificarea nivelului bateriei din receptor	7
7.4 Pornirea/oprirea receptorului.....	8
7.5 Împerecherea emițătorului cu receptorul	8
7.6 Asocierea unui al doilea emițător la receptor	9
7.7 Selectarea punctelor de contact	9
7.8 Punerea zgarda de antrenament	9
8. Pregătirea inelului electronic	10
8.1 Introducerea (înlocuirea) bateriei în inelul electronic	10
8.2 Verificarea stării bateriei inelului electronic	10
8.3 Activarea comunicării fără fir cu inelul.....	10
8.4 Setarea butoanelor inelului	10
9. Principiile de bază ale utilizării unei zgarde de dresaj.....	11
10. Funcțiile emițătorului.....	11
10.1 Semnal acustic	11
10.2 Impuls de stimulare scurt (N) / lung (C).....	11
10.3 Buton opțional - stimulare / impuls crescător / vibrație.....	12
10.4 Dezactivarea funcției impuls de stimulare	13
10.5 Dezactivarea răspunsului la vibrații al șoferului	13
10.6 Setarea blocării cheilor.....	13
11. Pentru cele mai bune rezultate.....	13
11.1 Distanța maximă dintre emițător și receptor.....	13
11.2 Utilizarea zgarda de antrenament iarna.....	14
12. Avertizor de probleme	14
13. Întreținere.....	14
14. Date tehnice.....	15
Card de garanție.....	110



Instrucțiuni în
RO
online

dresaj câini
comenzi de bază



1. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Producătorul VNT electronics s.r.o. declară că zgarda electronică de dressaj Dogtrace d-control Edge este conformă cu Directiva Consiliului Europei 2014/53/EU și respectă toate standardele aplicabile. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați www.dogtrace.com.

2. NOTIFICĂRI IMPORTANTE

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru consultare ulterioară.
- Colierele electronice de dressaj d-control sunt destinate exclusiv dressajului animalelor. Este interzisă utilizarea colierelor de dressaj în așa fel încât să provoace răni, durere sau frică animalului.
- Nu utilizați colierele electronice de dressaj pe câini care nu sunt în stare fizică bună (de exemplu, probleme cardiace, epilepsie etc.) sau care au probleme de comportament (câini agresivi etc.).
- Nu lăsați zgarda pe câine mai mult de 12 ore pe zi. Expunerea prelungită a punctelor de contact la pielea câinelui poate provoca iritații ale pielii. Dacă se întâmplă acest lucru, nu utilizați zgarda de dressaj până când nu dispar toate urmele de iritație.
- Nu utilizați o zgardă cu un receptor electronic pentru a vă ghida sau imobiliza câinele. Punctele de contact ar exercita o presiune excesivă asupra gâtului câinelui sau cutia receptorului ar putea fi deteriorată mecanic.
- Dacă aveți probleme și pentru sfaturi suplimentare, vă rugăm să nu ezitați să contactați un dresor profesionist.
- Nu plasați emițătorul în apropierea obiectelor sensibile la câmpuri magnetice, ar putea apărea deteriorări permanente.
- Receptorul și emițătorul ONE conțin o baterie reîncărcabilă Li-Pol. Atunci când nu este utilizat, acumulatorul trebuie reîncărcat la fiecare 12 luni. Protejați bateriile de deteriorarea cauzată de obiecte ascuțite și temperaturi ridicate, deoarece acestea ar putea lua foc sau exploda. Nu utilizați alte baterii decât cele originale.
- Bateriile din receptorul și inelul Edge trebuie înlocuite la fiecare doi ani, chiar dacă trusa nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp. Nu lăsați niciodată o baterie descărcată în dispozitiv - ar putea să vă distrugă dispozitivul.
- Aruncați bateriile uzate într-un loc desemnat.
- Persoanele cu un dispozitiv de suport cardiac (stimulator cardiac, defibrilator) trebuie să ia măsurile de precauție adecvate. d-control emite un câmp electromagnetic static.

3. ECMA

VNT electronics s.r.o. este un membru activ al ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), care reprezintă producătorii de cea mai înaltă calitate de ajutoare electronice de dressaj pentru câini. Scopul tuturor membrilor asociației este de a dezvolta și fabrica sisteme de dressaj fiabile și de calitate, care să respecte siguranța animalului. Pentru mai multe informații, vizitați www.dogtrace.com sau www.ecma.eu.com.



4. CONȚINUT AMBALAJ

- Transmițător (controler)
- Receptor (zgardă) cu curea
- Inel cu curea din silicon
- Cablu cu clemă pentru încărcare (Edge ONE - 2 buc.)
- Baterie litiu CR2 3V **
- Set de puncte de contact - 2 buc 7 mm și 10 mm *
- Set de puncte de contact - 2 buc. 10 mm și 15 mm **

- Clemă pentru agățarea transmițătorului pe curea, inclusiv 2 șuruburi
- Lanyard pentru agățarea emițătorului pe gât
- Șurubelniță T6
- Bujie incandescentă de testare
- Instrucțiuni de utilizare

* pentru receptorul Edge ONE | ** pentru receptorul Edge

5. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

5.1 Transmițător (Figura 1 de la pagina 2)

1. Antenă integrată
2. Butoane de comandă
3. Afișaj LCD
4. Butoane pentru selectarea câinelui
5. Buton de oprire/pornire
6. Butoane pentru reglarea mărimii stimulării

5.2 Afișaj LCD (fig. 2 la pagina 2)

1. Nivelul intensității impulsului de stimulare
2. Funcție reglabilă a butonului de stimulare
3. Funcția butonului reglabil - vibrație
4. Mod puls de stimulare dezactivat
5. Selectarea câinelui
6. Indicator de transmitere a comenzii

5.3 Receptor (fig. 3 pe paginile 2 și 3)

1. Antenă integrată
2. Curea
3. Puncte de contact
4. Indicatoare luminoase
5. Punct roșu pentru atașarea magnetului (guler on/off)

5.4 Inel (fig. 4 la pagina 3)

1. Buton cu două poziții
2. Curea reglabilă
3. Indicatoare luminoase

7. Punct roșu care indică magnetul pentru pornirea colierei
8. Clemă de curea
9. Orificii pentru legarea șnurului la gât
10. Contacte pentru reîncărcare

7. Butoane de comandă împerecheate cu butoane e-ring
8. Comunicare activată cu inelul
9. Indicarea stării bateriei
10. Blocarea tastelor de setare
11. Impuls de stimulare lung (C) / scurt (N)

6. Capacul compartimentului bateriei
7. Acumulator / baterie CR2 3V
8. Sigiliu

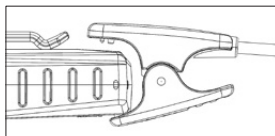
4. Capacul compartimentului bateriei
5. Baterie CR1225 3V

6. PREGĂTIREA EMITĂTORULUI

6.1 Încărcarea emițătorului

Transmițătorul Edge ONE conține o baterie Li-Pol. Aceasta trebuie să fie încărcată înainte de prima utilizare.

1. Îndepărtați resturile de la contactele de încărcare. Conectați cablul de alimentare cu clemă la emițător.
2. Conectați cablul de alimentare la un adaptor de încărcare de la 5 la 5,5 V DC (nu este inclus), apoi conectați-l la rețea.
3. Afișajul va începe treptat să afișeze linii în simbolul bateriei.
4. Timpul de încărcare este de aproximativ 2 ore.
5. Bateria este încărcată atunci când este afișat simbolul de baterie plină - consultați mai jos.



AVERTISMENT: Încărcați bateria într-un mediu cu o temperatură între 0° și 40 °C. Pentru încărcare, utilizați un adaptor de încărcare cu o tensiune între 5 și 5,5 V CC sau adaptorul de alimentare original de 5,2 V oferit de producător ca accesoriu opțional. Utilizarea unui adaptor cu o tensiune mai mare ar putea deteriora gulerul electronic.

6.2 Verificați nivelul bateriei din emițătorul

Starea bateriei emițătorului este indicată de simbolul bateriei de pe ecranul LCD.

6.3 Pornirea/oprirea transmițătorului

Pentru a porni sau opri transmițătorul, apăsați butonul  timp de 1 secundă.

Starea bateriei	Transmițător
100%	
30%	
10%	



7. PREGĂTIREA RECEPTORULUI

7.1.1 Încărcarea receptorului Edge ONE

Receptorul Edge ONE conține o baterie Li-Pol. Bateria trebuie să fie reîncărcată înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.

1. Îndepărtați resturile de pe contactele de încărcare. Conectați cablul de alimentare cu clemă la dispozitiv. Filele de pe clemă de încărcare trebuie să se potrivească în fantele de pe cutia gulerului.
2. Conectați cablul de alimentare la un adaptor de încărcare de la 5 la 5,5 V CC (nu este inclus), apoi conectați-l la rețeaua electrică.
3. Indicatorul luminos portocaliu de pe dispozitiv se va aprinde (timpul de încărcare este de aproximativ 2 ore).
4. Când încărcarea este completă, lumina indicatoare portocalie se va stinge.



AVERTISMENT: Reîncărcați acumulatorul într-un mediu cu o temperatură între 0° și 40°C. Pentru încărcare, utilizați un adaptor de încărcare cu o tensiune între 5 și 5,5 V CC sau adaptorul original de 5,2 V oferit de producător ca accesoriu. Utilizarea unui adaptor cu o tensiune mai mare ar putea deteriora gulerul electronic.

7.1.2 Introducerea (înlocuirea) bateriei în receptorul Edge

1. Utilizați o șurubelniță Phillips pentru a scoate cele 4 șuruburi din partea inferioară a receptorului și scoateți capacul (Figura 3 de la pagina 3).
2. Introduceți o baterie de litiu CR2 de 3 V în polaritatea corectă.
3. Verificați dacă garnitura este așezată corect în canelura receptorului. Dacă există murdărie pe garnitura de cauciuc, curățați-o.
4. Înlocuiți capacul receptorului și înșurubați toate cele 4 șuruburi cu o forță rezonabilă.

7.2 Verificarea nivelului bateriei în receptorul

Luminile indicatoare (LED) de pe partea laterală a receptorului sunt utilizate pentru a verifica bateria din receptor (consultați Figura 3/4 la paginile 2 și 3).

Dacă LED-ul roșu clipește, gulerul este descărcat și bateria trebuie încărcată (receptor Edge ONE) sau bateria trebuie înlocuită (receptor Edge).

Nu lăsați Edge ONE în stare descărcată pentru o perioadă prelungită de timp, bateria s-ar putea deteriora.

Starea bateriei	Receptor
100%	Indicator luminos verde
35%	Indicator luminos verde și roșu în același timp
20%	Indicator luminos roșu

7.3 Pornirea/oprirea receptorului

Pentru pornirea/oprirea receptorului este utilizat un sistem de comutare magnetic, care este activat prin atașarea unui magnet. Magnetul este amplasat în partea inferioară a emițătorului, marcat cu o țintă roșie.

Pornirea:

1. Atașați ținta roșie situată pe emițător la ținta roșie de pe receptor - indicatorul luminos roșu se va aprinde, urmat de indicatorul luminos verde.
2. Când se aprinde lumina verde, îndepărtați emițătorul de receptor. Indicatorul luminos verde va începe să clipească.

Opriți:

Urmați aceeași procedură de oprire ca și pentru pornirea receptorului.

1. Așezați ținta roșie situată pe emițător împotriva țintei roșii de pe receptor - indicatorul luminos verde se va aprinde, urmat de indicatorul luminos roșu.
2. Când se aprinde lumina roșie, îndepărtați transmițătorul de receptor.



IMPORTANT: Când porniți/opriți, țineți pur și simplu ținta emițătorului împotriva țintei receptorului timp de aproximativ 1 secundă. Dacă țineți țintele împreună pentru mai mult de 5 secunde, receptorul va intra în modul de împerechere emițător-receptor. Acest mod este indicat de luminile indicatoare verde și roșu care clipească alternativ. Dacă acest lucru se întâmplă, urmați pașii din

7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul.

7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul

Pentru ca transmițătorul (controlerul) să comunice cu receptorul (zgarda), acestea trebuie să fie împerecheate împreună. Atunci când cumpărați un set de receptor și transmițător d-control, nu este nevoie să le asociați - setul este deja asociat din fabrică. Împerecherea se face atunci când cumpărați o altă zgardă sau un nou controler. Până la șase coliere pot fi împerecheate la un controler și două controlere pot fi împerecheate la o singură zgardă în același timp.

Mai întâi, trebuie să setați numărul dorit de poziții de împerechere a colierelor pe controler:

1. Apăsăți lung simultan butoanele ◀ și ▶, numărul de poziții setate în prezent va clipi pe afișaj.
2. Utilizați butoanele + / - pentru a seta numărul dorit de poziții de împerechere a gulerelor pe care doriți să le utilizați pe controler.
3. Confirmați selecția prin apăsarea scurtă a butonului .

Utilizați butoanele ◀▶ pentru a selecta între pozițiile colierelor (în funcție de setări - colierele de la 1 la 6). Acum puteți începe împerecherea colierelor cu transmițătorul. Zgarda pe care doriți să o asociați **trebuie să fie oprită.**

4. Utilizați butoanele ◀▶ de pe telecomandă pentru a selecta poziția la care doriți să împerecheați zgarda.
5. Puneți ținta roșie de pe partea inferioară a emițătorului împotriva țintei roșii de pe receptor timp de 5 secunde (similar cu pornirea receptorului - așa cum se arată în capitolul 7.3). Indicatorul luminos roșu se va aprinde, urmat de indicatorul luminos verde.
6. După 5 secunde, luminile indicatoare verde și roșu vor clipi alternativ.
7. Acum apăsați butonul de pe controler.

Pentru a împerechea alte coliere, pur și simplu utilizați butoanele ◀▶ pentru a selecta o poziție diferită pe controler și repetați procedura de la pasul 5.

NOTĂ: Zgarda va rămâne în modul de împerechere timp de numai 15 secunde. Dacă luminile verde și roșu nu mai clipească alternativ înainte de a apăsa butonul , trebuie să repetați procedura de împerechere - secțiunile 5-7. Împerecherea se poate face la o distanță limitată între telecomandă și zgardă (până la aproximativ 3 m).

7.5 Cuplarea unui al doilea emițător la receptorul

Puteți împerechea 2 transmițătoare (controlere) la un receptor sau două poziții pe un controler. Zgarda la care doriți să asociați al doilea transmițător **trebuie să fie pornită**.

1. Utilizați butoanele ◀▶ pentru a selecta poziția de pe transmițătorul la care doriți să asociați zgarda.
2. Puneți ținta roșie de pe partea inferioară a emițătorului împotriva țintei roșii de pe receptor timp de 5 secunde (similar cu pornirea receptorului - așa cum se arată în capitolul 7.3). Se aprinde indicatorul luminos verde, urmat de indicatorul luminos roșu.
3. După 5 secunde, luminile indicatoare verde și roșu vor clipi alternativ.
4. Apăsăți butonul de pe controler. 🗨

AVERTISMENT: Dacă efectuați împerecherea cu zgarda conform descrierii din capitolul 7.4 - zgarda este oprită înainte de începerea împerecherii, al doilea controler împerecheat este șters automat din zgardă.

SUGESTIE: 2 poziții de pe un controler pot fi asociate unei zgardele conform procedurii din capitolul 7.5. Această funcție poate fi utilizată pentru a apela mai mulți câini în bloc - de exemplu, am 5 câini împerecheați la pozițiile de la 1 la 5. Pe poziția 6 pot asocia toți cei 5 câini conform procedurii din capitolul 7.5 și astfel pot apela toți câinii în același timp prin apăsarea unui singur buton.

7.6 Selectarea punctelor de contact

Pentru a asigura transmiterea impulsurilor de stimulare de la receptor la pielea câinelui, sunt utilizate puncte de contact din oțel inoxidabil. Fiecare pachet conține două tipuri. Dacă câinele dvs. are părul scurt, utilizați punctele de contact scurte. Dacă aveți un câine cu păr mai lung sau mai des, alegeți-le pe cele mai lungi. Însurubați punctele de contact pe receptor - consultați Figura 3/3 de la pagina 2. Strângeți punctele de contact cu mâna. Nu utilizați clești sau alte unelte pentru a strânge, puteți provoca deteriorarea ireparabilă a produsului.

SFAT: Dacă câinele are pielea uscată, este o idee bună să lubrifiați pielea unde se ating punctele de contact cu vaselină medicală, ulei hidratant etc. Acest lucru va asigura o mai bună transmitere a impulsurilor de stimulare.

7.7 Punerea zgarde de dresaj

Cureaua (zgarda) pe care este atașat receptorul trebuie strânsă pentru a asigura un contact bun între punctele de contact ale receptorului și pielea câinelui. Se recomandă să puneți zgarda pe un câine în picioare. Zgarda cu receptor este bine strânsă dacă puteți introduce 2 degete între zgardă și gâtul câinelui. Dacă câinele are părul lung sau des, este recomandabil să tăiați părul în locul în care punctele de contact ating pielea sau să alegeți un tip mai lung de puncte de contact.



AVERTISMENT: Dacă zgarda câinelui este prea largă, receptorul se poate deplasa pe gât și poate irita pielea câinelui prin frecare repetată. În același timp, nu este asigurat contactul fiabil al punctelor de contact cu suprafața pielii și, astfel, nu este asigurată funcționarea corectă a zgarde de dresaj. Nu este recomandat să lăsați zgarda pe câine timp de mai multe ore în același loc, aceasta ar putea provoca iritații ale pielii. Dacă câinele dumneavoastră trebuie să poarte zgarda pentru perioade lungi de timp, schimbați regulat poziția receptorului pe gât. O zgardă cu un receptor prea strâns poate provoca bășici pe piele în locul în care se ating punctele de contact. Dacă se întâmplă acest lucru, nu utilizați zgarda de antrenament până când nu dispar toate semnele de iritație.

8. PREGĂTIREA INELULUI ELECTRONIC

8.1 Introducerea (înlocuirea) bateriei în inelul electronic

1. Folosind o șurubelniță T6 (inclusă), scoateți cele 2 șuruburi din partea inferioară a inelului electronic și scoateți capacul bateriei (consultați Figura 4 de la pagina 3).
2. Introduceți o baterie CR1225 3V în polaritatea corectă. Polaritatea este indicată în Figura 4 de la pagina 3.
3. Înlocuiți capacul bateriei și înșurubați cele două șuruburi cu forța adecvată.

Inelul electronic este activ numai atunci când butoanele sunt apăsată. Acesta nu trebuie să fie pornit sau oprit. Dacă nu utilizați inelul pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateria.

8.2 Verificarea nivelului bateriei inelului electronic

Când apăsați butoanele inelare, indicatorul luminos verde sau roșu se va aprinde în funcție de intensitatea apăsării.

Dacă lumina indicatorului portocalie este aprinsă atunci când butonul este apăsat, înlocuiți bateria.

Starea inelului	Indicator LED
Apăsare slabă a butonului	Verde
Apăsare puternică a butonului	Roșu
Baterie descărcată	Portocaliu

8.3 Pentru a activa comunicarea fără fir cu inelul

Inelul d-control nu comunică direct cu receptorul (zgarda), ci comenzile sunt transmise prin transmițătorul inelului d-control Edge.

Pentru a transmite date între inel și transmițător, comunicarea fără fir trebuie să fie activată. Această stare este indicată pe afișajul emițătorului prin simbolul  (Figura 2/8 la pagina 2).

Dacă simbolul  nu este aprins pe afișaj, comunicarea trebuie să fie activată. Pentru a activa/dezactiva comunicarea, apăsați lung simultan butoanele  și .

AVERTISMENT: Comunicarea dintre emițător și inel consumă multă energie din bateria emițătorului. Din acest motiv, vă recomandăm să dezactivați această comunicare atunci când inelul nu este utilizat.

8.4 Setarea butoanelor ale inelului

Butoanele inelului trebuie să fie mai întâi setate pentru câinele selectat și comanda dată. Fiecare buton are două poziții - o apăsare mai mică indicată de o lumină verde și o apăsare mai mare indicată de o lumină roșie. Pentru fiecare apăsare poate fi setată o comandă diferită sau un câine diferit - astfel încât în total pot fi setate 4 comenzi pe inel pentru orice câine asociat pe controler.

NOTĂ: În cazul în care nu puteți distinge bine între apăsările mici și cele mai mari ale butonului, vă recomandăm să utilizați un singur tip de apăsare pentru a evita trimiterea accidentală a unei comenzi diferite câinelui decât cea dorită.

Fiecare buton și fiecare apăsare trebuie să fie configurate separat:

1. Țineți apăsată simultan butoanele  și  de pe emițător. R1 va apărea pe afișaj.
2. Utilizați butoanele  /  pentru a selecta memoria  până la , sub care doriți să stocați comanda de inel.  
3. Utilizați tastele săgeată/  pentru a selecta câinele pentru care doriți să setați comanda.
4. Apăsați comanda dorită   .
5. Apăsați butonul de pe inel cu apăsarea selectată (mai mică sau mai mare). Apăsarea butonului selectat va fi împerecheată cu comanda și câinele selectat.
6. Controlerul va reveni automat la ecranul de bază.
Pentru a verifica, puteți apăsa butonul presetat de pe inel - numărul câinelui selectat va apărea pe afișajul transmițătorului.

Dacă doriți să setați un alt buton sau să apăsați un alt buton de apel, trebuie să repetați procedura. În pasul 2, utilizați butoanele pentru a selecta **+**/**-** diferit față de cel utilizat anterior, altfel setarea anterioară va fi suprascrisă cu cea nouă.

Pentru a facilita referințele, liniuțele apar deasupra simbolului® pentru a indica butoanele de comandă care sunt setate pe unul dintre butoanele inelare. De exemplu, imaginea arată că unele dintre butoanele inelare sunt setate pentru câinele numărul 6 cu comenzile **W** și **U**.



9. ELEMENTELE DE BAZĂ ALE UTILIZĂRII ZGARDA DE DRESAJ

- O condiție prealabilă importantă pentru utilizarea zgarda de dresaj este cunoașterea de bază de către dresor a dresajului câinilor.
- Dacă nu aveți aceste cunoștințe, vă recomandăm să contactați un centru de dresaj, un club canin sau o școală canină pentru a învăța comunicarea de bază cu câinele dumneavoastră.
- Puteți începe să utilizați zgarda cu un cățeluș în vârstă de șase luni care a terminat deja antrenamentul de bază "SIT", "LIE DOWN", "STAY" sau cel puțin "FUY", "DON'T"...
- Cereți-i aceste comenzi împreună cu semnalul sonor de la zgarda de dresaj, astfel încât să facă legătura între ele.
- O recompensă sau cel puțin o laudă ar trebui să urmeze întotdeauna o comandă îndeplinită, astfel încât câinelui să îi placă să vă urmeze comenzile și să crească dorința de a vă mulțumi.
- Nu trebuie să luați comanda de bună și să pedepsiți neascultarea - câinele își va pierde curând interesul față de dumneavoastră.
- Dacă nu sunteți sigur că câinele dumneavoastră se va supune chemării, începeți antrenamentul cu o lesă de urmărire, de exemplu.
- Câinele dumneavoastră va trebui să se obișnuiască cu zgarda; lăsați-l să poarte zgarda timp de câteva zile, dar nu o folosiți astfel încât să nu vadă imediat legătura dintre montarea acesteia și efecte.
- Dresajul pozitiv și eficient necesită timp - nu vă grăbiți!
- Alegeți un mediu familiar, un loc cu care câinele dvs. este obișnuit.
- Alegeți momentul potrivit pentru a apăsa butonul - exact în momentul în care câinele dumneavoastră face ceva ilegal.
- În cazul oricăror probleme și pentru sfaturi suplimentare, nu ezitați să contactați un dresor profesionist.

10. FUNCȚII ALE EMITĂTORULUI

Înainte de a utiliza butonul de comandă **W** / **U** , trebuie să selectați mai întâi zgarda de la 1 la 6 la care doriți să trimiteți comanda utilizând butoanele **◀▶** .

10.1 S e m n a l a c u s t i c

Receptorul de pe zgarda câinelui începe să emită un semnal acustic (sonor). Această comandă poate preceda impulsul de stimulare și este un avertisment foarte eficient. Semnalul acustic poate fi utilizat în locul comenzii la mine/la picior, în acest caz înlocuind fluierul, al cărui volum este întotdeauna perceput de câine în același mod. Este foarte important să folosiți întotdeauna semnalul acustic în același mod pentru a nu deruta câinele.

10.2 I m p u l s de stimulare scurt (N) / lung (C)

Această funcție permite activarea unei alerte în receptor sub forma unor impulsuri de stimulare sigure transmise de două puncte de contact.

Esența impulsurilor de stimulare este de a nu răni câinele. Impulsul este foarte neplăcut pentru câine și, prin urmare

face curând legătura între comanda orală, semnalul acustic și senzația neplăcută din gât. Aceste impulsuri de stimulare vor fi minime în timp, deoarece câinele le va asocia foarte bine cu neascultarea comenzii dumneavoastră.

Un indicator luminos roșu de pe receptor se va aprinde în timp ce impulsul de stimulare este dat.

Selectarea nivelului de stimulare

Este important să alegeți intensitatea corectă a impulsului de stimulare pentru câinele dumneavoastră, astfel încât acesta este reglabil în 30 de niveluri. Deoarece fiecare câine are o sensibilitate diferită, nu este posibil să estimați în avans nivelul corect al impulsului. Puteți regla nivelul pulsului pe controler folosind butoanele  / .

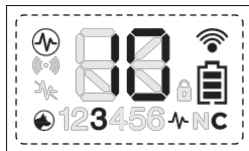
Începeți de la cele mai mici niveluri. Dacă câinele dvs. nu răspunde la un nivel scăzut de stimulare, creșteți-l treptat până când observați un răspuns ușor. Pulsul de stimulare nu trebuie să provoace niciodată durere sau teamă câinelui dumneavoastră.

Comutarea impulsului de stimulare scurt/lung

N scurt (NICK) - pulsul de stimulare durează doar 0,5 secunde, indiferent de cât timp este ținut apăsat butonul.

C lung (CONTINUES) - receptorul emite impulsul de stimulare pe durata menținerii butonului. Din motive de siguranță, durata maximă este limitată la 8 secunde.

Pentru a trece de la un impuls de stimulare **C lung** la unul **N scurt**, trebuie să setați impulsul la nivelul 0 utilizând butonul . Apoi, prin apăsarea repetată a butonului , acesta va începe să treacă de la **C** la **N** și viceversa. După setarea **C/N** dorită, utilizați din nou butonul  pentru a seta nivelul pulsului de stimulare dorit.



10.3 Buton opțional - booster / puls crescător / vibrații

Butonul opțional poate avea o funcție prestabilă de booster, puls automat crescător sau vibrație.

Funcția de amplificare vă permite să presetati un nivel diferit de impuls de stimulare (de obicei cu 3 până la 5 grade mai mare) decât ați setat pe butonul . Această funcție poate fi utilizată pentru a rezolva situații de criză a tuncii când câinele nu răspunde la comanda standard .

Impulsul crescător vă permite să determinați mai ușor cantitatea de impuls de stimulare la care va răspunde câinele dumneavoastră. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul  presetat în acest mod, impulsul va crește treptat de la nivelul selectat pe butonul .

Funcția de vibrații este deosebit de utilă pentru atragerea atenției câinilor sensibili sau pentru dresarea câinilor cu probleme de auz. Oferă o chemare discretă a câinelui, care este practic imposibilă pentru câinii surzi și care nu este auzită de nimeni din vecinătate. Oferă posibilitatea de a deranja câinele de la o activitate nedorită folosind elementul surpriză. Fiecare mod de vibrație poate însemna o comandă diferită.

Setare opțională a butoanelor:

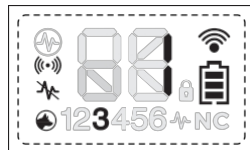
1. Utilizați butoanele  pentru a selecta zgarda pentru care doriți  butonul să se seteze.
2. Apăsați lung și mențineți apăsat unul dintre butoane pentru a selecta câinele  sau . Numărul câinelui și setările anterioare vor clipi.
3. Pentru a selecta creșterea impulsului sau a vibrației, apăsați în mod repetat  până când este setat nivelul 0. În loc de 0, va fi afișat  (progresiv) sau  (vibrație).
4. Pentru a avea funcția de amplificare pe butonul , utilizați butoanele  /  pentru a selecta nivelul de amplificare a impulsului pe care doriți să îl setați pe buton.
5. Apăsați scurt butonul  pentru a reveni la ecranul de bază.
6. Pentru verificare (zgarda nu trebuie să fie purtată de câine) apăsați butonul opțional , afișajul va a fișă setarea curentă (dimensiunea impulsului setată la simbolul setat  sau valoarea impulsului pentru funcția de amplificare).

10.4 Dezactivarea funcției booster impuls

Dacă nu doriți să utilizați funcțiile pulsului de stimulare și aveți o zgardă cu corecție doar acustică (sunet) și vibrații, funcțiile pulsului pot fi complet dezactivate.

Dezactivarea impulsului de stimulare se setează separat pentru fiecare zgardă împerecheată.

1. Utilizați butoanele  pentru a selecta zgarda pentru care doriți să dezactivați impulsul de stimulare.
2. Apăsați în mod repetat butonul  de pe controler pentru a seta impulsul de stimulare la nivelul 0.
3. După setarea nivelului 0, apăsați din nou butonul  și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Pe afișajul controlerului va apărea simbolul .



În acest mod, funcțiile butoanelor  și  și funcția de vibrație. Pentru butonul , butoanele pot fi setate la / pentru diferite tipuri de vibrații:

Butonul  are o funcție de vibrație în timp ce butonul este ținut apăsat. Pentru a reveni la modul clasic cu opțiunea puls de stimulare a butonului , selectați nivelul de vibrație 1 și apoi țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde. Controlerul vibrează scurt și funcția puls de stimulare este activată.

Nivel	Tip vibrație
1	1 vibrație
2	2 vibrații
3	3 vibrații
4	Vibrație intermitentă

10.5 Dezactivarea răspunsului la vibrații al controlerului

Controlerul este setat din fabrică să vibreze atunci când butoanele sunt apăstate. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați lung și mențineți apăstate simultan butoanele  și . Controlerul vibrează scurt. Urmați aceeași procedură pentru a activa răspunsul la vibrații.

10.6 Blocarea tastelor de reglare

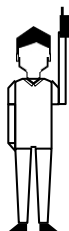
Tastele de configurare pot fi blocate pentru a preveni resetarea accidentală a controlerului. Pentru a bloca/debloca, faceți rapid dublu clic pe butonul . Când este blocat, simbolul  va apărea pe ecran - Figura 2/8 de la pagina 2.

11. PENTRU CELE MAI BUNE REZULTATE

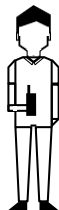
11.1 Distanța maximă dintre emițător și receptorul

Raza maximă de acțiune între emițător și receptor este afectată de o serie de factori - vreme, teren, vegetație etc. Pentru a asigura raza maximă de acțiune a dispozitivului:

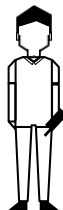
- Nu acoperiți antena din partea de sus a emițătorului.
- Țineți emițătorul în poziție verticală departe de corp și cu brațul întins deasupra capului atunci când transmiteți comanda.
- Verificați bateria din emițător și receptor și înlocuiți-o dacă este necesar.



DIȘTANȚĂ MAXIMĂ



RAZĂ TIPICĂ



DIȘTANȚĂ MINIMĂ

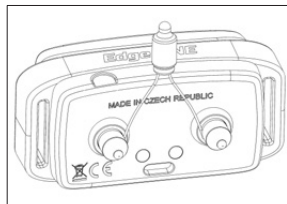
11.2 Utilizarea zgarda de antrenament în sezonul de iarnă

Atunci când utilizați zgarda de antrenament iarna, este important să rețineți:

- Umiditatea scăzută - determină o conductivitate mai scăzută a pielii. Prin urmare, este necesar să se asigure o conductivitate mai bună între punctele de contact ale receptorului și pielea câinelui. Acest lucru poate fi realizat prin lubrifierea pielii câinelui acolo unde se ating punctele de contact, de exemplu cu vaselină medicală, unguent sau alt hidratant pentru piele.
- Păr de câine mai gros - atunci când puneți zgarda de dressaj, este necesar să strângeți zgarda astfel încât să asigurați un contact permanent al punctelor de contact cu pielea câinelui. Dacă blana este groasă, este recomandabil să tăiați blana acolo unde punctele de contact ating pielea sau să alegeți un tip mai lung de puncte de contact.
- Modificarea proprietăților bateriei - atunci când temperaturile scad sub 0 °C, reacția chimică din baterie încetinește. Pentru a vă asigura că performanța impulsurilor repetate (în special la niveluri mai ridicate) este menținută, vă recomandăm să introduceți o baterie nouă în receptor pentru perioada de iarnă. În timpul utilizării, monitorizați continuu reacțiile câinelui și, dacă este necesar, creșteți nivelul impulsului de stimulare cu 1 sau 2 grade.

12. CONSILIER PENTRU PROBLEME

1. Citiți din nou acest manual pentru a verifica dacă problema este cauzată de baterii slabe sau de utilizarea necorespunzătoare.
2. Dacă emițătorul nu comunică cu receptorul, încercați să asociați din nou dispozitivele - consultați secțiunea: 7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul.
3. Dacă inelul dvs. nu comunică cu controlerul, verificați dacă simbolul® este aprins pe afișaj. Dacă nu, activați comunicarea controlerului cu inelul (capitolul 8.3 Activarea comunicării fără fir cu inelul).
4. Dacă câinele nu răspunde la impulsurile de stimulare:
 - Verificați din nou dacă bateria din receptor nu este descărcată.
 - Testați funcționalitatea receptorului cu ajutorul călușului de testare (consultați secțiunea 5 din acest capitol).
 - Verificați dacă ați ales lungimea corectă a punctelor de contact (capitolul 7.6 Alegerea punctelor de contact) și dacă ați asigurat contactul cu pielea câinelui prin strângerea zgardei (capitolul 7.7 Punerea zgardei de dressaj).
 - Dacă pielea câinelui este uscată, umeziți-o (capitolul 7.7).
5. Verificați dacă impulsul de stimulare funcționează corect:
Funcționarea corectă a comenzii impulsului de stimulare scurt/lung poate fi testată cu ajutorul unei călușe de testare.
 - Asigurați-vă că receptorul este oprit.
 - Conectați știfturile călușului de testare la ambele puncte de contact - slăbiți punctele de contact, introduceți știfturile călușului sub ele astfel încât să se prindă ferm și strângeți din nou punctele de contact (vezi imaginea).
 - Porniți emițătorul și receptorul.
 - Apăsăți butonul pentru impulsul de stimulare. Pe măsură ce nivelul impulsului de stimulare crește, strălucirea de testare a călușului de testare va crește.
6. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.



13. ÎNTREȚINERE

Nu utilizați niciodată detergenți chimici, solvenți sau substanțe volatile (diluante, benzină sau alți detergenți) pentru a curăța d-control. Utilizați o cârpă moale, umedă și, dacă este necesar, un detergent neutru.

Receptorul (gulerul) este rezistent la apă numai dacă garnitura este în stare bună. Pentru a menține etanșeitatea, vă recomandăm să înlocuiți garnitura de cauciuc de sub capacul receptorului o dată pe an.

De asemenea, asigurați-vă că sigiliile sunt curățate și ajustate corespunzător după fiecare schimbare a bateriei în receptor și că șuruburile sunt strânse corespunzător. Cu toate acestea, strângeți-le doar cu o forță rezonabilă!

Dacă nu utilizați setul de antrenament pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din dispozitiv.

14. DATE TEHNICE

Transmițător

Raza de acțiune	250 / 450 / 650 m (în funcție de model)
Putere	Baterie Li-Pol 530 mAh
Adaptor de încărcare	5 până la 5,5 V / min. 500 mA
Durata de viață a bateriei per încărcare (fără comunicare cu e-ring)	aprox. 1 lună
Frecvență (putere)	869.525 MHz
Antenă	integrată
Acoperire	Rezistent la apă
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C
Greutate	91 g
Dimensiuni	108× 50× 23 mm

Receptor (guler) Edge ONE

Sursă de alimentare	Baterie Li-Pol 200 mAh
Adaptor de încărcare	5 la 5,5 V / min. 500 mA
Durata de viață a bateriei per încărcare	Aproximativ 1 lună
Antenă	integrată
Acoperire	Rezistent la apă
Circuit de curea reglabil	aprox. 20 - 72 cm
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C
Greutate	31 g (fără curea)
Dimensiuni	55× 27× 21 mm

Receptor (guler) Marginea

Sursă de alimentare	Baterie litiu CR2 3V
Durata de viață a bateriei	6 luni în funcție de utilizare
Antenă	Integrată
Acoperire	Rezistent la apă
Circumferință reglabilă a centurii	aprox. 20 - 72 cm
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C
Greutate	53 g (fără curea și baterie)
Dimensiuni	64× 40× 31 mm

Inel

Sursă de alimentare	Baterie CR1225 3V
Durata de viață a bateriei	aproximativ 1 an
Acoperire	Rezistent la apă
Circumferință reglabilă a curelei	5 până la 10
Temperatura de funcționare	De la -10 °C la +50 °C
Greutate	11 g
Dimensiuni	31× 24× 26 mm